

Szerkesztőségi iroda:  
Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések  
és a lap szétküldésére vonatkozó  
felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felölös szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 24 kor.  
Félévre ———— 12 .  
Negyedévre ———— 6 .  
Egy hóra ———— 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1903.

XXXII. évfolyam. 247. szám.

Péntek, október 30.

## Tisza István gróf álláspontja.

Nagybecskerek, október 30.

Nem az a kérdés: ki marad a szabad-  
elvű pártban, avagy ki lép ki onnan, még  
csak az sem, hogy folytatják-e az ob-  
strukciót vagy sem, hanem első sorban  
az, hogy a tegnap ismertetett elaboratum  
által szenvedtek-e a nemzet jogai csonki-  
tást vagy nem?

Ha az állana, amit a kilences bizott-  
ság munkálatairól a párton kívül és azon  
belül is állítanak, hogy t. i. egy homályos  
törvényt a nemzet hátrányára magyaráz,  
akkor kötelessége volna a szabadelvű pártnak  
különösen a Tisza-féle módosításokat  
visszautasítani.

Nehéz eligazodni a felségjogok töm-  
kegében. Nincs példa rá egy nemzetnél  
sem, hogy a hadi felségjognak oly paktum-  
szerű jellege volna, mint nálunk. Nem lehet  
ezt összehasonlítani sem a german, sem  
az angol jogfejlődéssel.

S minálunk évszázadok óta folyik a  
vita korona és nemzet között. A hosszú harc-  
nak az 1867. XII. t.-c. vételt véget, amidőn  
a megfelelő jogfentartás kikötésével a korona  
által kezelendőnek ismerte el a hadi fel-  
ségjognak a vezérletre, vezényletre és bel-  
szervezetre vonatkozó részét. Ez már 1715  
óta következetes álláspontja a magyar nem-  
zetnek.

Az a formula, mely jelenleg előttünk  
fekszik, első sorban oda hat, hogy meg ne  
szűnjék a korona és nemzet egysége. S  
jól esik rámutatnunk, hogy a hadi felség-  
jog alkotmányos jellegét nemcsak nem  
csorbította sem a kilences bizottság mun-  
kálata, sem Tisza gróf módosítása, hanem  
inkább a hadi felségjogra való alkotmányos  
befolyást a nyelvkérdés kapcsán világossá  
tette.

Hogy hányféleképen magyarázták a

korona rendelkezését a kommando-nyelv  
felett, azt tudja mindenki, ki valaha  
politikával foglalkozott. Az egyik szerint a  
67-iki XII. törvényekben bennfoglaltatik  
a kommando-nyelv is, a másik azt vitatja,  
hogy a hadsereg vezénnyelve egyoldaluan  
a korona jogkörébe tartozik, a harmadik  
türt állapotról beszél stb.

Ennek az állapotnak vet véget  
gróf Tisza István módosítása és a kilen-  
ces bizottság munkálata. Gróf Tisza István  
módosítása világossá teszi a korona jogát,  
de egyszersmind a kilences bizottság jog-  
fentartó klauzulájának elfogadása által  
teljes mértékben biztosítja a nemzet jogát.  
Sőt nagyobb mérvben biztosítja, mint bizot-  
tosította a törvénybe felvett „alkotmányos”  
szó. Az alkotmányos fogalma ugyanis tel-  
jes magyarázatot nyer a szabadelvűpárt  
most alkotandó programjában, a meny-  
nyiben részletesen ki van fejezve a nem-  
zet jogának miként való gyakorlása. És ez  
nem pusztán csak pártprogram lehet,  
mert a magyarázathoz a korona is hozzá-  
járult s e klarifikált alapon fog tovább-  
képződni a nemzeti érdekek megfelelő  
jogfejlődés. A közjogi mérleg tehát éppen  
nem billen meg a korona és nemzet közt  
az utóbbinak hátrányára. Sőt ez a mérleg  
határozottan és világosan jelzi az egyen-  
súlyt.

**Gulner Gyula lemondása.** Mint félhivatalosan  
jelentik, Gulner Gyula belügyminiszeri állam-  
titkár tegnap délelőtt beadta lemondását K h u e n-  
H é d e r v á r y Károly gróf miniszterelnöknek, azzal  
a kéréssel, hogy addig is, míg kérelme forma-  
szerint elintézését nyerne, a további hivatalos  
működés alól felmentessék. A miniszterelnök méltó-  
tányolva azokat az indokokat, amelyek Gulner  
Gyulát erre az elhatározásra bírták, őt a lemondási  
kérvény átvételével hivatalos működése alól a  
tegnapi nappal fölmentette. Gulner Gyula a  
belügyminisztérium tanácsosaitól még a délelőtti  
folyamán elbucszott, meleg szavakban köszönve

meg az odaadó támogatást, melyben hivatalno-  
skodása idejében részesítették. A személyzet  
névében dr. Bezzerédj Viktor miniszteri taná-  
csos válaszolt és mondott bucsuszt az állam-  
titkárnak.

## HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap  
reggeli 1/25 órától kezdve délig az urak részére nyitva  
van; hölgyek részére minden kedden és pénteken  
dél 1/25 órától 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/45-től  
1/38-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére  
minden nap délelőtt gőzfürdő. A kádfürdő egész  
nap nyitva marad.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Toron-  
tárvármegye törvényhatósága több sürgős  
ügy letárgyalására november 9-ikén délelőtt  
9 órakor rendkívüli közgyűlést tart. A köz-  
gyűlés tárgyait előkészítő állandó választ-  
mányi ülés november 6-ikán d. u. fél 4  
órákor lesz.

— **Tanácsülés.** Nagybecskerek város tanácsa  
ma délelőtt 10 órákor ülést tartott. Az ülésen  
hozott fontosabb határozatokat híreink sorában  
közöljük.

— **Kiss Ernő szobra.** Az aradi tizenhárom  
vértanu torontáli megdicsőültjének Kiss Ernő-  
nek állítandó szobor ügye mind nagyobb hullá-  
mokat ver. A dr. Dellimanics Lajosné főis-  
pánné elnöklése alatt működő szobor-bizottság  
nagy buzgalommal működik a szobor érdekében  
s az egész országot elárasztotta az adakozásra  
szólító lelkes fölhívásokkal. Erős lökést adott a  
szobor ügyének Torontárvármegye őszi közgyü-  
lése, a mely ezer koronát szavazott meg a vér-  
tanu emlékének s a minap Nagybecskerek városa  
is szavazott meg bár jóval csekélyebb adományt  
a szoborra. Nem mulaszthatjuk el, hogy itt kü-  
lön ki ne emeljük Torontárvármegyének a szo-  
borra vonatkozó határozatának lelkes megoko-  
lását, a mely Szilágyi Albert előadott dicséri.  
A határozat megokolása a következő:

## A „TORONTÁL” tárcája.

### Két naplótöredék.

A férfi pénteken a következőket írta be  
naplójába:

... Mintha valami csodálatos álmot álmod-  
tam volna. Ma ismét nála voltam. Kibékültünk  
s ezt csókokkal pecsételtük meg. Régóta nem  
volt ily kedves és gyöngéd. Ugy látszik, hogy  
szemrehányásaim újra benyomást gyakoroltak rá.  
Akkor ugyan veszekedett velem, úgy tett, mintha  
nem bálná, ha nem is ismerjük többé egymást,  
de mikor tegnap véletlenül találkoztunk, mégis  
azt kérdezte tőlem:

- Miért nem látogatsz meg?
- Mert talán zavarlak — mondtam neki.
- Nagyon gyerekes a te féltékenységed.
- Miért nem írtál, hogy menjek?
- Hát ez annyira szükséges? — monda.

Igaza is van.  
Ha két lény oly bensőleg össze van kötve  
egymással, akkor nem szabad minden kicsiséget  
tragikusan venni. Igaz, nem volt helyes tőle,  
hogy a színházban oly feltűnően el volt foglalva  
a szöke ügyvéddel, de lehet, hogy voltaképpen  
minden szándék nélkül történt. Nevetségesen  
féltékeny vagyok. De ez már így van, ezen már  
nem segíthetek. Boszant minden pillantás, min-  
den mosoly, melylyel másokat megajándékoz  
s talán nyugodtabb lettem volna, ha egy-  
szer önszántából mondta volna: „szeretlek”.  
De nem teszi s arra vagyok utalva, hogy sza-  
vaiból magam olvassam ki azt, ami engem  
boldogít. De, hogy én őt szeretem, annyit tudok.  
Abban a pillanatban jöttem e fölött tisztába,  
mikor a féltékenység legelső motoszkálását  
éreztem magamban. Addig magam sem hittem,  
hogy hozzá való hajlandóságom még intenzívebb

is lehet. Csak most éreztem, hogy mily bolondja  
vagyok, mikor összekaptunk s elváltunk. Ádott  
legyen a véletlen, mely őt tegnap utamba vezette.  
Bármennyire szerettem is, sokkal bűszkébb lettem  
volna, hogy az első lépést én tegyem meg. Most  
ezt megkönnyítette nekem. Ő maga intézte ugy  
a dolgot, hogy hozzámenjek.

Ma tehát ismét nála voltam. Mikor belép-  
tem, élénk pirosság öntötte el az arcát s mintha  
kissé zavart lett volna. Természetesen én is.  
Azután a pamlagra ültünk, a kezét a kezem-  
ben tartottam s mindenféléről beszéltem. Oly  
furesin éreztem magamat, ugy szerettem volna  
megesőkölni, de türtőztettem magamat. Tőle  
szeretlem volna az első csókot. Sokszor közel  
jártam a szájához, ilyenkor alig észrevehetőleg  
mosolygott, rájött, hogy mit akarok, de azt  
akarta, hogy én kezdjem meg a dolgot. Be-  
vallom, én voltam a gyengébb. Hirtelen át-  
karoltam s megeredt a csókok özöne. Még min-  
dig mosolygott, valószínűleg örült annak, hogy  
elismertem legyőzetésemet. Becézgetve elnevez-  
tem mindenfelének, ami egy szerető szívnek  
csak az eszébe jut s a mit az ember — oly  
különös! — mindig a zoológiából hord össze.  
„Edes kis majmom”, „kis macskám”, „kis ki-  
kigyóm” stb.

Teljesen kibékültünk. Nagy súlyt fektetett  
arra, hogy teljesen kibeszéljük magunkat. Kikért  
magának minden féltékenységet s egyáltalában  
nagyon okosan beszélt. De persze fölűnt nekem,  
hogy míg kikérte magának a féltékenységet,  
mintha ő saját maga ilyesmit árult volna el.  
Kérdősködött nőismerőseim után s tudni akarta,  
hogy az utolsó két hétben kikkel érintkeztem.  
Mivel hazudni nem akartam, elmondtam neki  
mindent.

— Teljesen ártatlan dolgok, — tettem hozzá.

Olyan mozdulatot tett, mintha kételkedett  
volna. Óh, te sejtelmekkel teljes angyal! De

nem. — szeretni egyedül csak őt szerettem s a  
többiek idegenek a szívemnek. S ez a fő.

Azután ismét össze-vissza csókoltuk egy-  
mást s mikor sokáig kértem, hát ő is meg-  
mondta, hogy szeret. Hát nem vagyok-e a világ  
legboldogabb embere? Persze előbb kérnem kel-  
kelt rá, hogy ő is mondja, de így vagy úgy,  
nem cserélek senkivel. Ugy képzelem, mintha a  
Miciket, Klárákat, Gretcheneket sobasem is-  
mertem volna, mintha azelőtt soha boldog nem  
voltam volna, mikor azt suttozták nekem, hogy  
szeretnek.

Holnap reggel ibolyacsokrot küldök neki,  
délután pedig ismét elmegyek hozzá.

Még sok minden megbeszélni valóm van  
vele. Eszembe jutott tudniillik, hogy néhány  
dologról megfelledeztem. Ha igaz az, hogy sze-  
ret, az utóbbi két hét alatt miért nem tett  
kísérletet arra, hogy visszaesábitson magához s  
miért érezte magát oly jól idegen társaságban?  
Valaki azt mondta nekem, hogy látta őt a  
színházban egy nagy, magas, fekete ural. Hogy  
épp a legfontosabb nem jutott az eszembe! De  
oly boldog voltam, hogy ismét nála lehettem,  
hogy megbocsátható a dolog...

Ugyanabban az órában, hogy a férfi e  
reflexiókat papírra vetette, az asszony is beirt  
egyetmást a naplójába.

... „Mégis eljött. Már azt hittem, hogy  
vége, hogy lemond rólam. Semmi tehetségem  
sincs a húságra. S különben is, mi az a húság?  
Az, a mit az ember másoktól követel. Bár-  
mily kevésbé érdekel is, roppant boszantana,  
ha megtudnám egyszer, hogy másutt keresett  
és talált vigasztalást. Voltaképpen nagyon jól  
meg voltam vele. Magam is azt hittem egy  
pillanatig, hogy szeretem. De mennél többször  
voltam vele együtt, annál kevésbé voltam erről  
meggyőződve. Kissé gyanakszom az érzelmeiben.

Torontálvármegye törvényhatósági bizottsága áthatva azon hazafias érzéstől, mely minden magyarnak eltölti szívében akkor, midőn hazája nagyjainak megemlékezéséről van szó, örömmel ragadja meg az alkalmat, hogy lerója a hála adóját a vértanuhalált halt hős tábornok iránt. Kétszeres örömmel teszi ezt a bizottság, mert Kiss Ernő e megye fia volt s e sok nyelvű állampolgárok által lakott vármegye területén emlékei állítani az ősöknek, a haza hű fiainak, csakis a magyar haza iránti szeretet fejlesztését, az államesszme hathatós terfoglalását és megizmosodását jelzi. Hazafias cselekedet ez, melyet mint erkölcsi testület teljesíteni is köteles a bizottság, mert annak minden ízében magyar volt, ki a Magyarország dicsőséges és magasos ideáljait szentvedett halált, annak a férfinak emlékéül van szó, kit e vármegye adott a hazának s akit nekünk, mint szűkebb hazája fiainak, nekünk külön is meg kell becsülnünk. A hősök, a nagy idők nagy emberei iránti hálás kegyelet megnyilatkozása, a fejlődő nemzeti életből folyó kötelesség. A kit értünk, késői utódokért, életet és vagyonát áldoztak, megérdemlik, hogy mi is hálával az emberi érzelmek eme legszebbikével áldozunk emléküknél. Megszavaztuk ezen összeget Kiss Ernő szobrára, hogy Nagybecskerek város terén örök hirdetője legyen e szobor hazaszeretetének, az áldozatkész honfi hűségnek, hogy tette és hazaszeretetre buzdítsa mindazokat, akik e szobrot látni fogják.

— **Dr. Plechl Szilárd jubileuma.** Megirtuk, hogy dr. Plechl Szilárd, Torontálvármegye köztisztviselőben álló kitűnő főorvosa ez év november hó 22-én ünnepi meg főorvosi működésének 25 éves jubileumát. Ez alkalommal Torontálvármegye orvosi egyesülete november hó 22-én délelőtt 11 órakor diszkozyulést tart a vármegyeház gyűléstermében. Az elnöki megnyitót dr. Haidegger Lajos, az orvosi egyesület alelnöke mondja, az ünnepi beszédet pedig dr. Tószogh Aladár törökbecsei orvos tartja. A diszülésen leleplezik Plechl olajfestményü arcképét. Ezután következik az üdvözlő küldöttségek fogadása, a mely után délután 1 órakor banket lesz a kaszinó nagytermében. A banketen részt venni óhajtok jelentkezhetnek dr. Haidegger Lajosnál vagy bármely nagybecskereki orvosnál is.

— **A szegedi új tanfelügyelő.** Scossa Dezső kir. tanfelügyelő tegnap Egerből Szegedre érkezett és átvette a csongrádmegyei kir. tanfelügyelőség vezetését.

— **Nagykikindaiak a szegedi Kossuth-szobornál.** Mult vasárnap a nagykikindai „Társaskör” küldöttséget menesztett Szegedre, a hol megkoszoruzta Kossuth szobrát. A küldöttség reggel gyülekezett össze Nagyikindán a „Társaskör” helyisége előtt, ahonnan közösen indult meg a „Társaskör”, a polgári dalárda s a hozzájuk

csatlakozott polgárok menete a vasuti indóház felé s midőn a vonat a szegedi állomásra ért, itt ismét együttes menetben, gyalog haladtak a fellobogózt házak között, a szegediek sűrű éljenzésétől kísérve a szobor, ahol már nagy közönség gyűlt össze. A szobor körül állást foglalva, a polgári dalárda, melyet Balogh Mór főkantor dirigált, elénekelt Kőlcsey „Hymnusát”. Ezután Augustin Miklós nagykikindai városi főjegyző, a küldöttség vezetője állott a szobor elé s lelkes beszéd kíséretében letette a „Társaskör” hatalmas babérkoszoruját a szobor talapzatára. Augustin beszéde után az énekkar elénekelt a „Tavaszmúlt” című Kossuth-dalt s ezzel az aktus véget ért.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, Edenburg Lajos ny. törv. irodaigazgató 10 hónapos kis leánya Erzsike ma hajnalban meghalt.

— **Elhunyt újságíró.** Lichtenstein F. Lajos a „Pester Correspondenz” szerkesztője, tegnap visegrádi villájában meghalt. Lichtenstein a régi újságírógárda egyik legnépszerűbb tagja volt s különösen a hetvenes években élénk szerepet játszott. Az alkotmány helyreállítása után ő szervezte nálunk a politikai hírszolgálatot, a melyet kifelé is szervezett. Lapja a könyvatos P. C. magyarul és németül jelent meg s államférfiaink és politikusaink szívesen használták szándékaik és tervük közzétételére, tekintélynek örvendett még Ausztriában is. Utóbbi időben már kisebb szerep jutott neki, mert a hírszolgálat átalakult, mire ő lassankint visszavonult. Rendesen visegrádi villájában tartózkodott s innen intézte könyvatos ügyeit. Jóakaratu, szelid és jótékony ember volt s halála nemcsak a hírlapírói, hanem a politikai világban is élénk részvétet kelt.

— **A menház gondnoka.** Nagybecskerek város tanácsa a menház gondnoki állására annak idején pályázatot irt ki. A pályázat lejárván, a városi tanács ezen állásra Weinhardt József nagybecskereki lakost alkalmazta havi 50 korona fizetéssel.

— **A vendéglők és szállodák díj-zabása.** A város tanácsa megbizta Reitter Oszkár rendőrkapitányt, hogy a vendéglősökkel, illetve szállodatulajdonosokkal egyetértőleg állítsa össze a vendégszobákra vonatkozó díjzabást, amelyek azután a szállodákban kifüggesztendők.

— **A Jókai-utca kövezete.** A kövezési bizottság javasolta a város tanácsának, hogy a Jókai-utcát, a hidépítési vállalkozókkal ipolydamasdi kockakövel köveztesse ki, mely javaslatot a tanács a mai ülésen el is fogadta. Abban az esetben, ha a vállalkozók ezen megbízatásnak nem lennének képesek eleget tenni, a további intézkedések megtételével a tanács a polgármestert bizta meg.

— **Menetrend módosítás a szécsány-verseci vonalon.** Mint a magyar államvasutak igazgatósága közli, a Szécsányból jelleleg reggel 5 óra 30 perckor Versecre induló 7202. sz. vonat menetrendje f.

évi november hó 10-től kezdve olykép módosítatik, hogy e vonat Szécsányból a Zsombolya, illetve Budapest felől érkező személyvonathoz csatlakozólag reggel 8 óra 20 perckor fog indulni és Versecre délelőtt 10 óra 58 perckor fog érkezni, hol csatlakozást nyer Temesvár, Bázias és Lugos felé.

## TÁVIRATOK.

### A válság.

A szabadelvűpárt tegnapi értekezlete.

Budapest, október 30. (A „Torontál” eredeti távirata.) A szabadelvűpárt tegnapi értekezlete délután négy órakor nyílt meg szintén rendkívüli érdeklődés mellett s a klub nagy tanácskozó terme ezuttal is zsúfolásig megtelt.

Kevéssel négy óra után Podmaniczky Frigyes báró megnyitotta az értekezletet.

Elsőnek Andrassy Gyula gróf szólalt fel és kijelentette, hogy mindenben, az első betűtől az utolsóig csatlakozik azokhoz, a miket Széll Kálmán tegnapi beszédeben elmondott Sajnálokzik ő is, hogy a kilences bizottság munkálatán változtattak, de ha már történt módosítás, elfogadja azokat, mert visszaretten azon következő ményektől, melyekkel szemben az ellenkező esetben magunkat találunk. A kilences bizottság munkálatának jogi részére vonatkozó módosításokat elfogadja, már csak azért is, mert eredetileg a bizottság is ennek a módosításnak az alapján állott és ettől az eredeti alaptól csakis a bizottság egy tiszteletreméltó tagjának kívánságára tértek el. A jog eredetére nézve tehát ekként nyitva maradt a kérdés Tisza István gróf pedig azt mondja, hogy lehetetlen a veszedelmes helyzetből kijutni, kormányt alakítani, ha a kérdést nyitva tartjuk és ha a korona jogát nem precizirozzuk. Tekintve a veszedelmet, melylyel a helyzet további bonyolódása járna, hozzájárul a módosításhoz.

A munkálat második részébe katonai kérdések vannak foglalva és a módosítások dacára a párt oly vívmányokat ér el általa, melyekre századok óta törekszik. Ez a lényege a programnak, a módosítások pedig a lényegét nem érintik, ezért a programot a módosításokkal együtt elfogadja. Fontos szempont az is, hogy a program alapján kibontakozhatunk a mostani általán állapotból. Erre a célra a program a nemzet józan elemeinek szemében elég alap arra, hogy a szabadelvűpárt önérettel láthat a kibontakozás munkájához. Ez a módosítások mellett is lehetséges és azért is elfogadja azokat. A módosítások méltánylandók azok ellenzőinek szempontjából is. Azzal a kéréssel fordul ezekhez, hogy egyéni álláspontjukat áldozzák fel az ország elsőrangú érdekeinek. (Zajos taps és éljenzés.)

Bármennyire is fájna neki, ha a párt szakadna menne elébe, ennek dacára is elfogadná a módosításokat Ennyit tart szükségesnek elmondani. (Taps és éljenzés.)

Utána Issekutz Győző szólalt föl s nem tartja mellékesnek, hogy a békelétszám és a póttartalék a program szerint kontingentáltassék-e avagy sem; mert ha ez nem történne, ez által az ujoncmegajánlási jog egyenesen illuzóriussá válik. A nyelvkérdésre nézve konstatalja, hogy a közjogászok felfogásai között jelentékeny eltérések vannak. Nem tartja azonban helyesnek, hogy a párt e felfogások között döntsön azzal, hogy az egyik álláspontot deklarálja helyesnek. A program és a módosítás között a nyolcadik pontra nézve nem lát lényeges különbséget és kétségtelen, hogy abban haladás van. Konstatalja egyúttal azt is, hogy az aggodalmak e tekintetben teljesen jogosulatlanok, mert itt jogfeladás nincs.

Többek felszólalása után az értekezletet ma délelőttre halasztották.

L. Jacobson.

Nem adja át magát egészen, a mint tudná s a mint én szeretném. Tartózkodó. Megvan benne a férfi hiusága s nem akarja mutatni az asszonynak, hogy mennyire szereti. Csak ostobák szokták magukat elárulni. Nála a tartózkodás még föltünőbb, mint másoknál. Miért? Azt hiszem azért, mert nem szívesen játszik a tüzzel. Azt mondják, azelőtt igazán szeretett valakit, de keservesen csalódott. Ez a tartózkodás azonban izgatott engem. Nagyon egyhangú volt. Elmulasztotta érdeklődésemet ébren tartani. A mellett szinte imponált a féltékenységgel. S ennek végtelenül örültem. Ezzel öntudatlanul is rájött arra az eszükre, melylyel örökre magamhoz láncolhatam volna. De nem volt okom. Azután féltékenysége egyszerre csak a rendes formákat öltötte: szcénákat csinált nekem. Csak semmi szcéna, mert ezt nem bírom el. Az ellenkező hatást érte el, a dacot. S ismételte önmagát. Valószínűleg elvesztette az érzelmei fölött való uralmat; s nemcsak féltékeny volt, hanem a szerelméről is kezdett beszélni. Oly százalmas volt a nyöszörgésben. Minden jóindulat megszűnt nálam iránta. Tehát ő is csak olyan volt, mint a többi! Elég volt. Egy kis hevesebb jelenet: s távozott. A hogy a kalapjához és a botjához nyúlt, megint a régi volt s megint imponálni kezdett. Szerettem volna visszatartani, de már kívül volt az ajtón.

Kedves naplóm, sokszor elárultam neked, hogy mennyire gondolok rá. Minduntalan azon gondolkodtam, hogy irok neki, hogy visszatérem, de sokkal büszkébb voltam. S azután meg, ha igazán úgy szeretett, akkor magától is el kellett volna jönnie. Nem igaz? De következetes maradt. Utána jártam s megtudtam, hogy sokat forgolódik nőtársaságban s ismét érintkezik előbbi kis szöke barátnőjével. Azután közeledett Ellyhez is, az álszenteskédő, álnok Ellyhez, a kiről jól tudja, hogy a halálos ellenségem. Féltékeny lettem s gyanitom, hogy csak ezt akarta. Azt hiszem, pusztá taktika volt ez nála. Ő, ő nagyon okos ember, az asszonyokat is meglehetősen ismeri s

valószínűleg a féltékenység által akart ismét visszavezetni a karjába. A saját módszeremmel hadakozott ellenem, de kivédtem a vágást s azon igyekeztem, hogy ő legyen féltékeny irántam. Hasonlót hasonlóval. Én is társaságokban kezdem forogni, hadd érezze ő is. Ez volt a szándékom.

Tudta, hogy az a szokásom, hogy minden este otthon maradok. Most ezen változtattam. Majd minden este kimentem s minden este akadt kellemes társaság. Különösen az a szöke unalmas ügyvéd, kire oly féltékeny volt s kit szívemből utálok. Mindenről értesült, de nem bánta. Sirmi szerettem volna a fájdalomtól. Ugy látszik, nem törődött velem többet.

S tegnap ismét találkoztam vele, pusztá véletlenségből. Összerezent, de alig szólt pár szót. Azt kérdeztem tőle, hogy miért nem látogat meg többször? Kitérőleg, gunyosan felelt. Ugy szerettem volna a nyakába ugrani. De dacoltam, csak azért, hogy ne idegenítem el magamtól teljesen. Kezet nyujtott s távozott. S ma... ma... Eppen irni akartam neki, hogy bocsásson meg... mikor hirtelen csak megjelenik nálam. Hivatlanul is eljött, mint egy aiazatos koldus, a ki alamizsnaért könyörög. E percben változás történt bennem. Ha erős maradt volna, ha várt volna, míg újra visszahídom, akkor új boldogság derült volna rám. Ilyenek vagyunk mi asszonyok... Pillanat alatt épárolgott minden érzelmem, s oly kicsinek, oly nyomoruságosnak tetszett előttem ez az ember, mint azelőtt. Lassan, óvatosan kibékülési jelenetet rögtönzött, azután megcsókolt. Minden energiám elhagyott s gépiesen hallgattam a szavait. Meg is csókoltam, mert úgy sajnáltam. Meillette volt a szerencse, de nagyon elhamarkodva kapott utána. Minden férfi ostoba. Azt is meg kellett neki mondanom, hogy szeretem. Miért ne? Hadd legyen teljes a komédia! — Most már ügyis mindegy. Csak egy napig kellett volna várnia, egyetlenegy napig.

**A mai értekeztet.**

Budapest, október 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A szabadelvű párt ma délelőtt 10 órakor folytatta értekeztetét, ismét rendkívüli érdeklődés mellett. Ma nemcsak a pártkör volt zsúfolva, de a Lloyd-épület udvarát és környékét is eltöltötte a közönség.

Miután Podmaniczky Frigyes báró megnyitotta az ülést, elsőnek Jozsopovics Imre szólalt fel, ki a horvát képviselők nevében kijelentette, hogy kilences bizottság elaborátumát Tisza István gróf módosításaival együtt elfogadja.

Ezután fokozott érdeklődés közben Apponyi Albert emelkedett szólásra. Tegnapelőtt — ugymond — csak a különbségek megállapítására szorított és álláspontjának ismertetésével adós maradt. Most ezt beváltja. Reméli, hogy a deszignált miniszterelnök azonosítja magát minden egyes ponttal, a melyeknek alapján a nemzeti pártiak beléptek a szabadelvű-pártba, sőt nemcsak tartani fogja magát azokhoz, de erősíteni és fejleszteni is fogja. Ha így lesz, támogatja. És pedig nem akar oly kormányval szemben, amely ilyen nehéz helyzetből támadt, az ad hoc támogatás terére lépni, hanem, ha az új kormány programja megfelel a jelzett vezérszemponthoz és sikerül békés, alkotmányos uton, a nemzeti jogok megrövidítése nélkül, a nemzeti fejlődés biztosításával a helyzetet tisztázni, oly eredményeket szerez, mely alkalmat nyújt a nemzeti párt további támogatására. (Viharos helyeslés.)

Apponyi Albert gróf után Tisza István gróf szólalt fel. Kijelentette, hogy a kormány meg fog felelni a várakozásnak, ámbár nem lesz másolata az előbbi kormánynak, mert a másolás rendesen nem jó. Azonban a kormány azért igyekeznék fog az előbbi kormányok elveit és intencióit fenntartani s jogcsorbitást semmi téren nem enged. Végül megköszöni Apponyi Albert grófnak nemes elhatározását.

Ivánka Oszkár Apponyi nézetén van, Hieronymi Károly kijelenti, hogy támogatja Tiszát

Szentiványi Árpád bejelenti azt az elhatározását, hogy bennmarad a pártban, mert a kilépések csak tápot adnának az obstrukciónak.

Széll Kálmán rövid felszólalása után még Apponyi Albert gróf kijelenti, hogy fönntartja akciószabadságát, ha a katonai kérdések aktuálisak lesznek.

Ezután a párt egyhangú lelkesedéssel elfogadta a kilences bizottság elaborátumát Tisza István gróf módosításaival együtt.

**Tallián Béla földművelésügyi miniszter.**

Budapest, október 30. (A „Torontál“ eredeti táv.) Tisza István gróf deszignált miniszterelnök kérésére Tallián Béla, a képviselőház alelnöke, a törökkanizsai kerület országgyűlési képviselője az új kabinetben elvállalta a földművelésügyi tárcát.

**Az új kormány.**

Budapest, október 30. (A „Torontál“ ered. táv.) Tisza István grófnak ma délelőtt sikerült kabinetjét megalakítani. Az új kormány eszerint a következő lesz:

Miniszterelnök és belügy. Tisza István gróf.

Pénzügyminiszter: Lukács László.

Honvédelmi miniszter: Nyiró Sándor.

Igazságügyminiszter: Plósz Sándor.

Közügyminiszter: Berzeviczy Albert.

Földművelésügyi miniszter: Tallián Béla.

Király személye körüli miniszter: Széchenyi Gyula gróf.

Horvát miniszter: Cseh Ervin.

Tisza István gróf a kabinet listájával ma este Bécsbe utazik és holnap délelőtt külön kihallgatáson előterjeszti a királynak. Az új kormány kinevezése a hivatalos lap vasárnapi számában fog megjelenni és még szerdán bemutatkozhatnak a kabinet a képviselőházban.

**A hercegprimás nevenapja.**

Budapest, október 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Vaszary Kolos biboros hercegprimás ma ünnepelte meg nevenapját budavári palotájában. Ez alkalommal az agg főpaphoz az ország minden részéből érkeztek üdvözlő táviratok s a fővárosi papság, az esztergomi főkáptalan küldötsége Boltizár püspök vezetésével ma délelőtt tisztelgett nála s kifejezte jó kívánságait Kolos napja alkalmával, a mit a hercegprimás örömmel fogadott.

**A horvát bán állapota.**

Budapest, október 30. (A „Torontál“ eredeti táv.) Pejacevics horvát bán egészségi állapota, mint Zágrábból jelentik, állandóan javul s a bán egészsége az orvosok véleménye szerint rövid idő múlva teljesen helyreáll.

**A cár és Vilmos császár találkozása.**

Budapest, október 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Wiesbadenből jelentik, ott már minden előkészület megtörtént a német császár és a cár fogadására. A találkozás alkalmából igen fontos tanácskozás lesz.

**A bilbaoi sztrájk.**

Budapest, október 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Legújabb jelentések szerint a bilbaoi sztrájk egészen forradalmi jellegű. Az utcákon véres harcok folynak a sztrájkolók és a katonaság között. A kormány ma ismét több század katonaságot indított utnak Bilbaoba.

**Határidő-üzlet.**

Budapest, október 30. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak nagyjából változatlanok. Déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre)	— — —
Buza (áprilisra 1904.)	7.69 — —
Tengeri (májusra 1904.)	5.27 — —
Zab (októberre)	5.57 — —
Rozs (októberre)	6.58 — —

**Sport.**

× **Vívóakadémia Pancsován.** Folyó hó 25-én a „Pancsovai Vívó-Club“ bajsai Zákó Milán főispán elnökele alatt rendezett vívóakadémián a „Torontáli Athletikai Club“ is igen szépen volt képviselve. Résztvettek Koós K., Guggenberger Lajos, Nagy Sándor, Szekesán János és Várkonyi József. Belgrádból Doucet udvari mester és a szerb kir. katonai vívóakadémiai francia vívómester, a szerb hadsereg legjobb három vívójával. Vívóink ez alkalommal szép tanujelét adták mindinkább növekvő tudásuknak s mondhatni mérközéseikből győzelmesen kerültek ki. Guggenberger, Nagy, Szekesán és Várkonyi assautjai a szerb mester, illetve tisztekel fényesen sikerült s vívóink igen szép formát mutattak. Legérdekesebb része az estnek Doucet és Koós mesterek törvívása volt. Koós ismét kitüntette magát nyugodtságával és eleganciájával, villámgyors támadásaival és ríposztjaival sok tapsot kapott, mely legjobban bizonyítja sikerült vívását. Az akadémiát táncmultság követte, mely a legjobb hangulatban hajnalig tartott. Itt említjük, hogy a „Torontáli Athletikai Club“-ban jelenleg igen mozgalmas élet uralkodik, naponta vívnak 6—8-ig s a nemes sport városunkban mind nagyobb tért hódít. Legjobb alkalom kínálkozik a sport gyakorlására, mivel Koós mester a legjobbat iparkodik elérni s bizonyára szép eredményt fog velük felmutatni.

× **Lóverseny Eleméren.** Emlegettük, hogy Német-Eleméren október hó 31-én lóverseny lesz. A lóverseny, mely délután 1 órakor kezdődik, Elemér község északi részén az elemér—melencei országúttól balra eső tarlón lesz s a versenyintézőség a következő tagokból áll: dr. Magyar Károly, Solymos Gusztáv, ifj. Bobor Gyula, Dobay Lajos huszárcapitány. Bíró: dr. Sal Ferenc. Indító: Daniel Ferenc, helyettese dr. Mihalovics István.

A nevezések a következők:  
I. Gátverseny. Távoltság körülbelül 2400 méter. Tiszteletdíj az első és másodiknak. 1. Solymos Gusztáv, Morzsa. 6 é. p. k. 2. Solymos

Gusztáv, Ábránd, 6 é. p. h. 3. Balás Iván, Róma, 5. é. f. k. 4. Balás Iván, Norma, 8 é. s. k. 5. Pauer István huszárfőhadnagy, Esély, 4 é. s. p. h. 6. Dr. Magyar Károly, Mili, 7 é. s. p. k. 7. Dr. Magyar Károly, Regény, 5 é. s. p. k. 8. Karátsonyi Mimi grófnő, Szunyog, id., p. h. 9. Dr. Vinczevidy Ernő, Sziglavi, id., sz. h. 10. Dr. Vinczevidy Ernő, Vitorlás, id., p. h. 11. Báró Baich Iván, Antónia, id., p. k. 12. Bobor Gyula, Vihar, 5 é. s. h. 13. Dobay Lajos huszárcapitány, Remény, id., sz. h.

II. Síkverseny. Távoltság körülbelül 1600 méter. Tiszteletdíj az első és másodiknak. 1. Solymos Gusztáv, Morzsa. 2. Solymos Gusztáv, Ábránd. 3. Balás Iván, Róma. 4. Balás Iván, Norma. 5. Pauer István huszárfőhadnagy, Esély. 6. Dr. Magyar Károly, Mili. 7. Dr. Magyar Károly, Regény. 8. Dr. Vinczevidy Ernő, Sziglavi. 9. Dr. Vinczevidy Ernő, Vitorlás. 10. Báró Baich Iván, Margit, 4 é. p. k. 11. Bobor Gyula, Vihar.

III. Vadászverseny. Távoltság körülbelül 6000 méter. Tiszteletdíj az első és másodiknak. 1. Solymos Gusztáv, Morzsa. 2. Solymos Gusztáv, Ábránd. 3. Balás Iván, Róma. 4. Balás Iván, Norma. 5. Dr. Magyar Károly, Mili. 6. Dr. Magyar Károly, Regény. 7. Karátsonyi Mimi grófnő, Szunyog id. 8. Dr. Vinczevidy Ernő, Sziglavi id. 9. Dr. Vinczevidy Ernő, Vitorlás id. 10. Báró Baich Iván, Zsuzsa 6 é. v. d. k. 11. Bobor Gyula, Vihar. 12. Dobay Lajos huszárcapitány, Remény id.

IV. Vigaszverseny. Távoltság körülbelül 1000 méter. Tiszteletdíj az elsőnek. 1. Solymos Gusztáv, Morzsa. 2. Solymos Gusztáv, Ábránd. 3. Balás Iván, Róma. 4. Balás Iván, Norma. 5. Pauer István huszárfőhadnagy, Esély. 6. Dr. Magyar Károly, Mili. 7. Dr. Magyar Károly, Regény. 8. Karátsonyi Mimi grófnő, Szunyog id. 9. Dr. Vinczevidy Ernő, Vitorlás id. 10. Báró Baich Iván, Margit. 11. Báró Baich Iván, Antónia id. 12. Báró Baich Iván, Zsuzsa. 13. Bobor Gyula, Vihar. 14. Bobor Gyula, Vihar. 15. Dobay Lajos huszárcapitány, Remény.

**Közgazdaság.****Ingatlanok forgalma.**

Nagybecskerek város területén 1903. évi október hó 23-tól 1903. évi október hó 29-ig terjedő időszakban a következő ingatlanváltás történt:

Habbenthal József és Julianna tulajdonát képező 15/c. öi. sz. házat megvette Martinov Nikola 660 koronáért.  
Kokits János tulajdonát képező 2320. öi. sz. házat megvette Kozlovaszki Tódor és Káta 500 koronáért.  
Bodnai János és Éva tulajdonát képező 120 négyzetöl székerceret megvette Csojaczin Áca és Mileva 520 koronáért.

**Piaci árak.**

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskereken, 1903. évi október hó 30-án megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	7.10 korona
kétszeres		6.80
roz		5.50
árpa		4.80
zab		5.—
kukorica		5.60
(uj)		5.20
repce		10.—
széna I.		3.—
II.		2.50
szalma I.		1.50
II.		1.—
burgonya 50		1.20
marhahús I. 1 kilogr.		1.04
II.		0.96
borjú hus		1.20
disznó hus		1.12
juh hus		0.80
zsir		1.80

**Vonatok érkezése és indulása**

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

**Érvényes 1903. október hó 1-től.**

**Érkezik:**

a) A nagybecskereki pályaudvarra

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.

Pancsováról: délután 5 óra 55 p.

Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.

Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este

7 óra 15 p.

Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel

6 óra 28 p.

Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.

Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.

**Indul:**

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.

Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.

Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.

Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunárra:

reggel 3 óra 33 p.

Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.

Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt

11 óra 33 p.

A nagybecskereki kir. ügyészségtől.

4484. ki. szám 1903.

854-3.3

## Arlejtési hirdetés.

A nagybecskereki kir. ügyészség felügyelete alatt álló nagybecskereki kir. törvényszéki és a hatósága területén levő törökbecsei és módosi kir. járásbírói fogházakban letartóztatottak élelmezésének az 1904. évre (esetleg 3 évi időtartamra) leendő biztosítása iránt a nagybecskereki kir. ügyészségi irodában *foljó évi november hó 9-ik napján délelőtt 9 órakor nyilvános, kizárólag zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.*

Miről vállalkozni szándékoznak azzal értesítetnek, hogy az 1 koronás bélyeggel ellátott zárt írásbeli ajánlatok *foljó évi november hó 9-ik napjának délelőtt 9 órájáig* ezen kir. ügyészség vezetőjénél nyújtandók be.

*Később érkező zárt ajánlatok figyelembe vételét nem fogják.*

Az ajánlatok a kir. törvényszéki és a kir. járásbírói fogházakban letartóztatottak élelmezésére teendők.

A m. kir. igazságügyminiszterium számvevősége által a kikiáltási ár a piaci árjegyzékek alapján rendes étadagra nézve, vagyis egy adag főtt étel, 56 dekagramm fekete kenyérral együtt és pedig a főtt étel 21 fillér, 56 dekagramm fekete kenyér 13 fillér, összesen 34 fillérben állapított meg s így a bőjti (112 dekagramm) kenyéradag kikiáltási ára 26 fillér.

A betegek részére kiszolgáltató étkekre nézve a számvevőleg megállapított kikiáltási árakhoz viszonyított százalék leengedés mennyisége kitüntetendő.

A bánatpénz összege 700 koronában állapított meg, mely készpénzben vagy állami értékpapirokban, vagy az állam által óvadékképesnek elismert értékpapirokban az ajánlatokhoz melléklendő; megjegyeztetvén, hogy még le nem bonyolított más hasonló vállalatoknak letétben levő biztosítéka, illetőleg az arra való hivatkozás az előirt bánatpénzt nem pótolhatja.

A kir. ügyészség által nem ismert vállalkozók előéletük és vagyoni állapotuk iránt magukat a zárt ajánlatokhoz melléklendő hatósági bizonyítvánnyal igazolni tartoznak.

A beteg étadagok kikiáltási áraitól, valamint a részletes arlejtési feltételekről a nagybecskereki kir. törvényszéki fogház irodájában bármely időben értesítés szerethető s az árverési feltételek ismerete, valamint az, hogy ajánlattevő magát azoknak aláveti, az írásbeli ajánlatokban kifejezetten megemlítendő.

Nagybecskereken, 1903. évi október hó 25-én.

Wiedorn Adolf,  
kir. ügyész.

## Kiadó lakások.

## A Gizella-part 462. sz. alatt

egy lakás (3 utcai szoba, 1 udvari szoba, zárt folyosó és mellékhelyiségekből, villamvilágítás bevezetve)

Továbbá:

## Melencei-utca 445. sz. alatt

egy udvari lakás (2 szoba, zárt folyosó, előszoba, konyha, élőkamra stb. villamvilágítás)

november hó 1-től kiadók

Bővebb felvilágosítást nyújt

**BENKOVICH MIHALY,**  
gyógyszerész.

147.555/1903.

Magy. kir. államvasutak.

## Pályázati hirdetés.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága a budapest-ferencvárosi főközműhelyben szükséges 1 db álló gőzgép és a gőzgéppel közös alapon álló gőzkazán szállítása iránt ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A tengelyszabályozóval és szíjhajtású lendkerékkel ellátandó gőzgép 10-12 tényleges lóerőre szerkesztendő. A gőzgép indításra rendezendő be és szállítandó az erre szükséges alkatrészek. A gőzkazán 10 m<sup>3</sup> fűtő felülettel birjon és 78 legkörü gőznyomásra készítettendő és szállítandó a 8 méter magas kéménnyel, az összes a törvény által előirt szerelvényekkel, egycsöves előmelegítővel, egy lövetyűvel és az összes csővezetékkel.

Az ajánlattevőre szükséges különleges szállítási feltételek 41.727/903. sz. a magy. kir. államvasutak nyomtatványtáránál beszerezhetők.

Az ajánlatok lepecsételve, ivenként egy koronás bélyeggel, valamint „Ajánlat a 147.555/1903. számhoz” felirással ellátva, legkésőbb *foljó évi november hó 17-én déli 12 óráig* a magy. kir. államvasutak gépészeti főosztályánál benyújtandók.

Az ajánlatban kitüntetendők:

1. A szállítandó gőzgép és gőzkazán egységára az ajánlatban korona értékben, számokban és betűkben teendő ki, beleszámítva a tárgyaknak a budapest-ferencvárosi főközműhelybe való bérmentes szállítására és felszerelésére, illetve üzemképes állapotba való helyezésére szükséges költségeket is.

2. A megrendelés vételének napjától számított szállítási határidő, mely alatt szállító az ajánlott gőzgépet és gőzkazánt a fent jelzett helyre szállítani, illetve üzemképes állapotban átadni magát kötelezi.

Ezen szállítási határidőnek be nem tartása esetén szállító hetenként 20 korona kötbért tartozik fizetni.

3. A szállítandó gőzgép és gőzkazán súlya.

Az ajánlatban kitüntetett súlytól való eltérés esetében a 41.727/903. számú különleges feltételek 15. §-ában körülírt eljárás követendő.

4. Az ajánlatokhoz csatolandó az ajánlott gőzgép és gőzkazán oly részletesen kidolgozott rajza, hogy abból az egyes szerkezetek pontosan megítélhetők legyenek.

Az ajánlati rajzok ajánlattevőknek vissza nem fogják adni.

A szállítással a gőzgép és gőzkazán összes részletrajzai másolatban lesznek a magy. kir. államvasutak igazgatóságának minden külön díj-fizetés nélkül átadandók.

Bánatpénz fejében az ajánlott összegnek 5%-a készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban az ajánlatok fent jelzett benyújtási határideje előtti napon déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő, megjegyezvén, hogy az értékpapírok a budapesti, illetve bécsi tőzsdén legutóbbi jegyzeti 14 nappal nem régebb utolsó árfolyam szerinti értékben számíthatnak, de a névértéken felül nem fogadtatnak el.

Az ajánlatok érdemleges elintézése után 8 hét alatt az el nem fogadott ajánlattevők bánatpénze visszaadandó, a szállítással megbízott ajánlattevő bánatpénze pedig a megrendelés kézbesítése napjától számított 8 nap alatt a kereseti összeg 10%-ára lesz kiegészítendő és óvadék címén fog visszatartatni.

A gőzgép és kazán átvételére és kifizetésére az egy per mille levonására, a bélyegilletékekre, a jótállásra, a gyártás ellenőrzésére, a peresügyekre, az anyagok származására és a szállítás egyéb feltételeire nézve a 41.727/903. sz. különleges feltételekben részletesen előirt határozmányok mérvadóak.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága fentartja magának azt a jogot, hogy tekintet nélkül az ajánlott árakra, ajánlatot nem tett más céget is a szállítással megbízzhasson, és a szállítástól egészen eltekinthessen.

Ajánlattevő ajánlatával annak benyújtásától számítva 8 hónapig kötelezettségben marad.

Budapest, 1903. évi szeptember hóban.

(3-2) Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

## HIRDETÉSEK

FELVÉTELEK A

„TORONTÁL”

KIADÓHIVATALÁBAN.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

Torontálvármegye központi járás főszolgabírájától.

8063/903.

857-3.1

## Pályázati hirdetés.

Orlovát községben rendszeresített őrnöki állásra, melynek javadalmazása évi 720 korona és 1 öl kemény tűzifa, ezennel pályázatot hirdetek s felhívom pályázókat, hogy képesítésüket s eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket f. évi november 20-ig hivatalomnál annyival is inkább adják be, mert a később érkező kérvényeket figyelembe nem veszem.

Nagybecskerek, 1903. október 28.

Daniel,  
főbíró.

5731. közig. sz. 1903.

856-3.3

## Pályázati hirdetés.

Torontálvármegye antalfalvai járásába kebelezett Torontálvásárhely községi rendszeresített állatorvosi állásra pályázatot hirdetek s felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képesítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló bizonyítványokkal felszerelt kérvényüket *foljó évi november hó 20-ig* annál inkább adják be mert a később érkezők figyelembe vételét nem fogják.

Az állás következő javadalmazással van egybekötve:

- évi 600 korona készpénzfizetés;
- községen kívüli hivatalos kiküldetés alkalmával 2 korona napidíj;
- husszemléért megillető vizsgálati díj;
- látogatási díj nappal 20 fillér, éjjel 40 fillér.

Az állatorvos köteles ugy a heti, mint országos vásáron szakértőként díjtalanul működni; amennyiben pedig ezen község körállatorvosi székhelyül jelöltetnek ki, a megválasztott ezen állást elfogadni és a teendőket módosított díjazással teljesíteni tartozik.

Antalfalván, 1903. október 16-án.

Lowieser,  
főszolgabíró.

## Pénzt, sok pénzt,

ha vonként 1000 koronáig kereshet mindenki tisztességesen minden szakismeret nélkül.

Küldje be címét E 978 jellege alatt a következő címre: **ANNONON-Abteilung des „Merkur“ Mannheim,** Meerfeldstrasse. (774-52.28)

28.830 sz. 1903.

Magy. kir. államvasutak.  
Üzletvezetőség Miskolc.

## Pályázati hirdetés.

A magy. kir. államvasutak miskolci üzletvezetősége nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet a S. Eceg község határában levő Sajó-hidnak három évi időtartamra terjedő vambérletére.

A kötetendő szerződés tervezete megtekinthető Miskolcon, a magy. kir. államvasutak üzletvezetőségének pályafentartási és építési osztályában (Szemere-utca 29. szám I. emelet) a hivatalos órák alatt.

A két tanu előttemezése mellett aláirt ajánlatokat legkésőbb 1903. évi november hó 15-én déli 12 óráig kell benyújtani alólirott üzletvezetőség I. általános osztályánál.

Az ajánlatok egy korona bélyeggel ellátva lepecsételt borítékban következő felirattal nyújtandók be:

„Ajánlat a sajó-ecsegi Sajó-hid vambérletére”.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1903. évi november hó 14-én déli 12 óráig 500 korona, azaz ötszáz korona bánatpénz teendő le a magy. kir. államvasutak miskolci üzletvezetőségének gyűjtőpénztáránál akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapírokkal.

A bánatpénzre vonatkozó letétjegy az ajánlatokhoz nem csatolandó.

Posta útján beküldött ajánlatok és bánatpénzek térti vevényvel adandók fel.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a miskolci üzletvezetőség elhatározásáig maradnak kötelezettségben és annak velük történt közlése előtt ajánlataikkal vissza nem léphetnek, minthogy ellenkező esetben bánatpénzeiket elvesztik.

Miskolc, 1903. október hó 25.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)